

ARESA



AR-3463

RUS Чайник электрический

ENG Electric kettle

UA Чайник електричний

PL Czajnik elektryczny

DE Teekanne elektrisch

RO Fierbător electric

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ENG INSTRUCTION MANUAL

UA ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

PL INSTRUKCJA OBSŁUGI

DE BEDIENUNGSANLEITUNG

RO MANUAL DE UTILIZARE

Спасибо за приобретение нашей продукции.
Убедитесь, что в гарантийном талоне поставлены штамп магазина, подпись и дата продажи.

Thank you for purchasing our products.
Make sure that the stamp of the store, the signature and the date of sale are supplied in the warranty card.

Дякуємо за придбання нашої продукції.
Переконайтеся, що в гарантійному талоні поставлено штамп магазину, підпис та дату продажу.

Dziękujemy za zakup naszych produktów.
Upewnij się, że instrukcja jest opieczętowana stemplem, podpisem i datą sprzedaży

Vielen Dank für Kaufen unserer Produktion.
Überzeugen Sie sich, dass im Garantieschein Stempel vom Geschäft, Unterschrift und Verkaufsdatum gestellt sind.

Vă mulțumim pentru achiziționarea produselor noastre.
Asigurați-vă că în cardul de garanție sunt aplicate ștampila magazinului, semnătura și data vânzării.

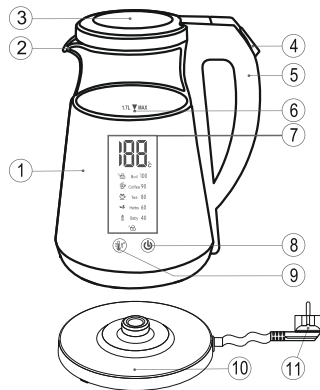
- RUS**
1. Корпус электрочайника
 2. Носик электрочайника
 3. Крышка электрочайника
 4. Кнопка открытия/закрытия крышки
 5. Ручка электрочайника
 6. Указатель уровня воды
 7. Кнопки выбора температуры
 8. Кнопка «on/off» (вкл/выкл)
 9. Кнопка выбора температуры
 10. Подставка электрочайника
 11. Сетевой шнур

- PL**
1. Obudowa czajnika elektrycznego
 2. Dzióbek czajnika elektrycznego
 3. Pokrywa czajnika elektrycznego
 4. Przycisk do otwierania pokrywy
 5. Uchwyt czajnika
 6. Wskaźnik poziomu wody
 7. Przyciski temperatury
 8. Przełącznik „On/off” (W/wył)
 9. Przycisk temperatury
 10. Podstawa zasilania
 11. Przewód sieciowy

- UA**
1. Корпус электрочайника
 2. Носик электрочайника
 3. Кришка электрочайника
 4. Кнопка відкриття кришки
 5. Ручка электрочайника
 6. Показчик рівня води
 7. Кнопки вибору температури
 8. Перемикач «On/off» (Вмик/вимк)
 9. Кнопка вибору температури
 10. Підставка електроживлення
 11. Мережевий шнур

- RO**
1. Carcasa fierbătorului electric
 2. Gura de scurgere a fierbătorului de apă electric
 3. Capacul fierbătorului electric
 4. Butonul de deschidere a capacului
 5. Mănerul fierbătorului electric
 6. Indicatorul nivelului de apă
 7. Butoane de temperatură
 8. Comutator "On / Off"
 9. Buton temperatura
 10. Stație de alimentare
 11. Cablul de alimentare

- DE**
1. Gehäuse des Wasserkochers
 2. Tülle des Wasserkochers
 3. Decke des Wasserkochers
 4. Button der Öffnung der Decke
 5. Halter des Wasserkochers
 6. Wasserstandsmesser
 7. Temperaturknöpfe
 8. Umschalter «On/off»
 9. Temperaturknopf
 10. Abstellplatte der Stromversorgung
 11. Netzschnur



- ENG**
1. Body
 2. Spout
 3. Lid
 4. Lid opening button
 5. Handle
 6. Water gauge
 7. Temperature buttons
 8. "On/off" button
 9. Temperature button
 10. Base
 11. Power cord

КОМПЛЕКТНОСТЬ / SET / КОМПЛЕКТНІСТЬ / KOMPLETNOŚĆ/KOMPLETTIERUNG / ANSAMBLU

- RUS**
- Чайник электрический - 1
 Подставка электропитания с сетевым шнуром
 Гарантийный талон - 1
 Руководство по эксплуатации - 1
 Упаковочная коробка - 1

- UA**
- Електрочайник - 1
 Підставка електроживлення з мережним шнуром
 Гарантійний талон - 1
 Інструкція з експлуатації - 1
 Пакувальна коробка - 1

- ENG**
- Electric kettle - 1
 Stand with power cord - 1
 Warranty card - 1
 Instruction manual - 1
 Gift box - 1

- DE**
- Wasserkocher - 1
 Abstellplatte der Einspeisung mit der Netzschnur - 1
 Garantiebrochure - 1
 Bedienungsanleitung - 1
 Verpackungskarton - 1

- PL**
- Czajnik elektryczny - 1
 Podstawa zasilanie elektrycznego z przewodem sieciowym - 1
 Karta gwarancyjna - 1
 Instrukcja obsługi - 1
 Opakowanie - 1

- RO**
- Fierbător electric - 1
 Stație de alimentare - 1
 Card de garanție - 1
 Manual de utilizare - 1
 Cutie de ambalare - 1



Пожалуйста, внимательно прочтите руководство перед тем, как приступить к эксплуатации прибора. Сохраните инструкцию, она может понадобиться Вам в будущем.

Данный прибор предназначен для нагревания и кипячения питьевой воды.

Для использования в домашнем хозяйстве, не подходит для промышленного использования.

Прибор предназначен для использования в бытовых и аналогичных целях, в частности: - в кухонных зонах для персонала в магазинах, офисах и прочих производственных условиях;

- в фермерских домах;

- клиентами в гостиницах, мотелях и прочей инфраструктуре жилого типа;

- в условиях режима пансиона проживание плюс завтрак.

Для использования в домашнем хозяйстве, не подходит для промышленного использования.

Важно! Прибор, приобретенный в холодное время года, во избежание выхода из строя, до включения в электросеть необходимо выдержать не менее четырех часов при комнатной температуре.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Номинальное напряжение: 220-240 В

Номинальная частота тока: 50 Гц

Мощность: 1500-1700 Вт

Объем - 1,7 л

Гарантийный срок в странах ЕАЭС

(Беларусь, Россия, Армения, Казахстан, Кыргызстан)


и Украине, Грузии, Азербайджане - двенадцать месяцев


МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Внимательно прочитайте данную инструкцию перед эксплуатацией прибора во избежание поломок при использовании. Неправильное обращение может привести к поломке изделия, нанести материальный ущерб или причинить вред здоровью пользователя.
- Перед началом работы убедитесь, что внутри прибора нет упаковочных материалов и других посторонних предметов, наличие которых может привести к повреждениям прибора или возгоранию.
- Перед первоначальным включением проверьте, соответствуют ли технические характеристики изделия параметрам электросети.
- При использовании удлинителя, убедитесь, что максимально допустимая мощность кабеля соответствует мощности прибора.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями, или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.
- Используйте прибор вдали от детей. Дети должны находиться под контролем для недопущения игры с прибором.
- Будьте предельно внимательны, если рядом с работающим прибором находятся дети.
- Используйте и храните прибор в недоступном для детей месте.
- Не оставляйте включенный прибор без присмотра.
- Используйте прибор, если поврежден шнур или штепсельная вилка, а также, если поврежден или неисправен сам прибор. Отнесите его в сервисный центр. Ремонт прибора должен осуществляться только в авторизованном сервисном центре. Не ремонтируйте прибор самостоятельно.
- При повреждении шнура питания его замену, во избежание опасности, должны производить изготовитель, сервисная служба или подобный квалифицированный персонал.
- Не допускайте свисания электрического шнура с края стола или рабочей поверхности или над горячими поверхностями. Следите, чтобы шнур питания не касался острых кромок и горячих поверхностей.
- Если вы не используете прибор, отключите его от сети. Выключая прибор, не тяните за шнур питания, аккуратно выньте вилку из розетки.
- Во избежание удара электрическим током не погружайте корпус прибора в воду или другие жидкости. Если он все же попал в воду, ни в коем случае не притрагивайтесь корпусу, а немедленно отключите его от электросети.
- Выключайте устройство из розетки после использования, а также перед чисткой. Перед перемещением, проведением чистки или иных действий по уходу дайте устройству остыть.
- Не используйте принадлежности, не входящие в комплект поставки.
- Не используйте прибор в целях, не предусмотренных инструкцией. Не использовать вне помещений.
- Прибор предназначен только для домашнего использования.
- Не используйте электрочайник в целях, не предусмотренных инструкцией. Электрочайник предназначен только для кипячения воды. Не используйте его для подогревания супа или иных жидкостей, а также продуктов из банок, бутылок или консервированной пищи.
- Электрочайник предназначен для работы только в вертикальном положении на сухой твердой ровной и термостойкой поверхности. Не ставьте прибор на горячие поверхности, а также вблизи источников тепла (например, электрических плит), занавесок и под навесными полками.
- Не использовать электрочайник вне помещений или в условиях повышенной влажности, особенно в непосредственной близости от ванны, душа или плавательного бассейна. Во избежание поражения электрическим током не включайте электрочайник влажными руками.
- Во избежание поражения электрическим током не погружайте электрочайник и шнур питания в воду или другие жидкости. Если это случилось, немедленно отключите устройство от электросети и, прежде чем пользоваться им дальше, проверьте работоспособность и безопасность прибора у квалифицированных специалистов.
- Не допускайте попадания воды на базу питания, а также не погружайте прибор в воду.
- Не включайте прибор в розетку одновременно с другими электроприборами.
- Всегда отключайте электрочайник от электросети, если он не используется.
- Электрочайник должен использоваться только с поставленной в комплекте с ним подставкой. Запрещается использовать её для других целей.
- Избегайте контакта с горячей поверхностью электрочайника. Всегда берите электрочайник только за ручку.
- Поверхность нагревательного элемента остается горячей после использования.
- Перед включением убедитесь, что крышка плотно закрыта, иначе не сработает система автоматического отключения при закипании и вода может выплеснуться.
- Внимательно следите за тем, чтобы в электрочайнике находилось хотя бы минимальное количество воды. Запрещено использовать электрочайник без воды.
- Запрещается заливать в электрочайник воду выше отметки максимального уровня. В противном случае кипящая вода может выплескиваться из носика, при этом можно ошпариться.
- **ВНИМАНИЕ:** Не открывайте крышку, пока вода кипит. Будьте особенно осторожны, если вы открываете крышку сразу же после того, как электрочайник вскипел: выходящий из электрочайника пар очень горячий. Кипящая вода может стать причиной сильных ожогов. Будьте особенно осторожны, когда в электрочайнике есть горячая вода. Не прикасайтесь к корпусу электрочайника во время и сразу после нагрева, т.к. он очень горячий. Поднимайте электрочайник, обязательно взявшись за ручку.
- **ВНИМАНИЕ:** Нельзя снимать электрочайник с подставки во время работы, сначала отключите его.
- Рекомендуется использовать бутылированную или отфильтрованную питьевую воду.
- Если используется жесткая вода, то на нагревательном элементе электрочайника могут появиться небольшие пятна. Это результат образования накипи. Чем жестче вода, тем быстрее появляется накиль. Накиль может иметь разные цвета. Хотя накиль и является безвредной для здоровья, она может отрицательно сказаться на работе Вашего электрочайника. Регулярно очищайте электрочайник от накипи.
- На подставке электрочайника может конденсироваться влага. Это нормальное явление и не указывает на наличие неисправности прибора.
- Использование прибора необходимо только в бытовых целях в соответствии с данным руководством по эксплуатации. Электрочайник не предназначен для промышленного или коммерческого применения. На неисправности, вызванные использованием изделия в целях, выходящих за рамки личных бытовых нужд (т.е. в промышленных или коммерческих целях) гарантия не распространяется.
- Сохраните данную инструкцию.

УСТРОЙСТВО ПРИБОРА

Внимание! Электрочайник предназначен для работы только в вертикальном положении на сухой твердой ровной и термостойкой поверхности. На корпусе чайника имеется сенсорное табло для выбора и включения режимов кипячения, нагрева и поддержания температуры.

Кнопка  служит для включения режима нагрева и для отключения чайника.

При помощи кнопки  можно выбрать температуру, которую будет поддерживать чайник после кипячения (40°C, 60°C, 80°C, 90°C) либо для нагрева до заданной температуры.

При постановке чайника на подставку и нажатии кнопок на корпусе чайник подает звуковые сигналы.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ




Подготовка к работе. Установите подставку на ровную горизонтальную поверхность и подключите ее к сети электропитания.


Кипячение воды. Снимите электрочайник с подставки, откройте крышку и заполните его водой. Убедитесь, что уровень воды находится между максимальной и минимальной отметками на указателе уровня воды. Не включайте пустой электрочайник. Уровень воды должен быть не менее отметки «min» и не более отметки «max».

В электрочайнике предусмотрена защита от перегрева при включении без воды. При перегреве электрочайника срабатывает защитное устройство, которое отключает его при отсутствии или при слишком низком уровне воды. Если Вы случайно включили электрочайник без воды, и при этом сработала защита, подождите примерно 15-20 минут, и он сам вернется в рабочее состояние.



ВНИМАНИЕ! Включение прибора без воды может привести к выходу из строя защиты, поэтому перед включением электрочайника всегда проверяйте наличие воды в нем.



Закройте крышку и поставьте электрочайник на подставку. При этом загорится сенсорное табло на корпусе чайника. Через 2 секунды все символы погаснут, кроме цифровых символов температуры воды внутри прибора. Во избежание ожогов горячим паром всегда плотно закрывайте крышку перед тем, как включить электрочайник. Избегайте контакта с горячим паром.

Для кипячения воды нажмите на корпус кнопки . При этом загорится символ кипячения воды . Цифровыми символами будет отображаться температура воды в чайнике. Когда температура достигнет 100°C, чайник выключится (погаснет символ кипячения воды ).

Для выключения чайника до момента закипания воды, повторно нажмите кнопку .

ВНИМАНИЕ! Никогда не открывайте крышку электрочайника непосредственно до или сразу после закипания.

Нагрев воды до заданной температуры. Последовательными нажатиями кнопки  вы можете установить температуру нагрева воды для заваривания кофе (Coffee 90°C), чая (Tea 80°C), лечебных трав (Herbs 60°C), подогрева воды для приготовления детского питания (Baby 40°C). Для этого выберите необходимую вам температуру нагрева нажатием кнопки . Далее, ничего не нажимая, подождите, пока чайник нагреет воду до выбранной вами температуры. После этого чайник будет поддерживать выбранную температуру еще в течение 4-х часов для режимов 40°C, 60°C и в течение 1 часа для режимов 80°C, 90°C.

Поддержание температуры. При установке температуры 100°C режим подогрева воды не активен. Данный режим используется только для кипячения воды. Для поддержания необходимой вам температуры сначала необходимо выбрать нужное значение (40°C, 60°C, 80°C, 90°C) путем нажатия кнопки  и далее нажать кнопку . При этом чайник сначала вскипятит воду, а затем при достижении заданной вами температуры будет поддерживать ее в течение 4-х часов для режимов 40°C, 60°C и в течение 1 часа для режимов 80°C, 90°C.

ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ, ЧИСТКА И ХРАНЕНИЕ

ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ. Транспортировать прибор необходимо любым видом крытого транспорта с применением правил закрепления грузов, обеспечивающих сохранение товарного вида изделия и/или упаковки и его дальнейшей безопасной эксплуатации. ЗАПРЕЩАЕТСЯ подвергать прибор ударным нагрузкам при поручно-разгрузочных работах.

ЧИСТКА. Перед чистой или техническим обслуживанием электрочайника необходимо обязательно извлечь вилку из розетки. Если чайник использовался, дать ему остыть не менее 40 минут. Во избежание поражения электрическим током не погружайте корпус чайника, его подставку и электрический шнур в воду. Эти части прибора можно очистить с помощью слегка влажной мягкой ткани без ворса и без добавления каких-либо чистящих средств. В районах с высокой степенью жесткости воды необходимо регулярно удалять накиль из прибора для поддержания его в хорошем состоянии, поскольку избыток накипи в приборе может привести к его неправильной работе или поломке. Частота очистки от накипи зависит от степени жесткости водопроводной воды в вашем регионе и от частоты использования чайника (например, одна очистка после 200 раз использования). Если в Вашем доме вода жесткая, советуем ее фильтровать – это несколько уменьшит образование накипи.

ХРАНЕНИЕ. Не убирайте электрочайник на хранение, если он горячий. Храните его в безопасном, сухом месте, недоступном для детей. Прибор необходимо хранить в закрытом помещении, в условиях, предполагающих сохранение товарного вида изделия и его дальнейшей безопасной эксплуатации. Убедитесь в том, что прибор и все его аксессуары полностью высушены, перед тем, как складывать его на хранение.

ПРАВИЛА УТИЛИЗАЦИИ ПРИБОРА

Электрприбор и упаковочные материалы должны быть утилизированы с наименьшим вредом для окружающей среды и в соответствии с правилами по утилизации отходов в Вашем регионе.

УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

При покупке изделия требуйте его проверки и заполнения гарантийного талона (штамп торгующей организации, дата продажи и подпись продавца) в Вашем присутствии. Без предоставления гарантийного талона или при его не правильном заполнении претензии по качеству не принимаются, и гарантийный ремонт не производится.

Гарантийный талон следует предъявлять при любом обращении в сервисный центр в течение всего срока гарантии. Изделие принимается на сервисное обслуживание только полностью комплектным. Гарантийный срок исчисляется с момента продажи покупателю. Просим Вас также сохранять документы, подтверждающие дату покупки изделия (товарный или кассовый чек). Условием бесплатного гарантийного обслуживания Вашего изделия является его правильная эксплуатация, не выходящая за рамки личных бытовых нужд, в соответствии с требованиями инструкции по эксплуатации изделия, отсутствие механических повреждений и последствий небрежного обращения с изделием. Изделие принимается на гарантийное обслуживание в чистом виде (протерто и продуту, где это возможно). Гарантия распространяется на все производственные и конструктивные дефекты (кроме перечисленных в разделе «Гарантия не распространяется»), выявленные в течение гарантийного срока. В этот период дефектные детали, кроме расходных материалов, подлежат бесплатной замене в гарантийном сервисном центре.

ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ

1. Дефекты, вызванные форс-мажорными обстоятельствами.
2. Повреждение изделия, вызванные использованием изделия в целях, выходящих за рамки личных бытовых нужд (т.е. промышленных или коммерческих целях).
3. Расходные материалы и аксессуары.
4. Дефекты, вызванные перегрузкой, неправильной эксплуатацией, проникновением жидкостей, пыли, насекомых, попаданием посторонних предметов внутрь изделия.
5. Изделия, подвергавшиеся ремонту вне уполномоченных сервисных центров или гарантийных мастерских.
6. Повреждения, явившиеся следствием внесения изменений в конструкцию изделия самим пользователем или неквалифицированной заменой его комплектующих.

РУССКИЙ

7. Нарушение требований инструкции по эксплуатации.
8. Неправильная установка напряжения питающей сети (если это требуется).
9. Внесение технических изменений.
10. Механические повреждения, в том числе вследствие небрежного обращения, неправильной транспортировки и хранения, падения изделия.
11. Повреждения по вине животных (в том числе грызунов и насекомых).

Информация о производителе

Изготовитель: Ситес Электрик Кампани Лимитед (18, Гуангшан Лу, Гуанчжоу, провинция Гуангдонг, КНР)

Импортер в Республику Беларусь: ООО «Ареса-техно», 212030, г. Могилев, ул. Тимирязевская, 38

Импортер в Российскую Федерацию: ООО «Санрайт М», 214004, г. Смоленск, ул. Октябрьской революции, д. 38, офис 2

Информация о дате изготовления смотрите на индивидуальной упаковке.

Товар соответствует требованиям ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств» и ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники»

Срок службы - тридцать шесть месяцев.

По вопросам гарантийного обслуживания обращайтесь в ближайший сервисный центр или в Головной сервисный центр «Сервис-центр ООО «Ареса-техно», 212030, г. Могилев, ул. Тимирязевская, 38, тел.: +375-222-766989.



ENGLISH



**Please read this instruction manual carefully before using the appliance.
Save the instruction manual as you may require it in future.**

Use the device for heating and boiling drinking water.

Use the device in household and similar purposes, in particular:

- in kitchen areas for staff in stores, offices and other working conditions; - in farm houses;
- by clients in hotels, motels and other residential infrastructure;

After unit transportation or storage at low temperature it is necessary to keep it for at least 4 hours at room temperature before switching on.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Supply voltage: 220-240 V ~ 50 Hz

Power: 1500-1700 W

Capacity - 1,7 l

Warranty period in the European Union - twenty four months

IMPORTANT SAFEGUARDS

- Read this manual carefully before using the unit to avoid damage during operation. Wrong usage may lead to damage to the product, cause material damage or harm to the health of the user.
- Before the first use make sure that there are no packing materials and other foreign objects inside the device.
- Make sure that the product specifications match the mains supply.
- When using an extension cord make sure that the maximum permissible cable power corresponds to the power of the device.
- The device should not be used by people (including children) with reduced physical, sensory or mental abilities, or in the absence of any experience or knowledge, if they are not controlled or instructed about the use of the device by a person, responsible for their safety.
- Use the appliance away from children. Children should be supervised to prevent play with the appliance.
- Be extremely careful when children are near the appliance. • Use and store the appliance out of the reach of children. • Do not leave the appliance switched on unattended.
- Do not use the appliance if the cord or plug is damaged, or if the appliance is damaged or defective. Take it to service center. The appliance must be repaired only by an authorized service center. Do not repair the appliance yourself.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, after-sales service or similar qualified staff.
- Unplug the appliance if it is not in use. While turning off the device, do not pull on the power cord, carefully remove the plug from the outlet.
- To prevent electric shock, do not immerse the appliance in water or other liquids. If it got into water, do not touch it but immediately unplug it from the electrical outlet.
- Do not operate the device with wet hands. • Unplug the unit after use and before cleaning. Before moving and cleaning let the device cool down.
- Do not use accessories that are not included in the set. • Do not use outdoors. • This appliance is intended for household use only.
- Do not use the appliance for purposes other than those specified in the instructions. The kettle is only for boiling water. Do not use it for heating soup or other liquids, as well as products from cans, bottles.
- Use the electric kettle only in an upright position on a dry, flat and heat-resistant surface. Do not put the device on hot surfaces, as well as near heat sources (for example, electric cookers), curtains and under hanging shelves.
- Do not use the appliance outdoors or in wet conditions. To prevent electric shock do not operate the appliance with wet hands.
- To reduce the risk of electric shock do not immerse the appliance and the power cord in water or other liquids. If this happened, disconnect the device from the mains immediately and before using it further check the operability and safety of the device from qualified specialists.
- Do not spill water on power base. • Do not plug the appliance into a power outlet while using other electrical appliances.
- Always unplug the appliance from the electrical outlet when not in use.
- The appliance must be used only with the stand supplied with it. It is forbidden to use it for other purposes.
- Avoid contact with hot surface of the electric kettle. Always take an electric kettle only by the handle.
- Before switching on make sure that the lid is tightly closed, otherwise the automatic shutdown system will not work when boiling and water can splash out.
- Make sure that there is at least a minimum amount of water in the electric kettle. It is forbidden to use an electric kettle without water.
- Do not fill the appliance with water above the maximum level mark. Otherwise boiling water can spill out from the spout.
- WARNING: Do not open the lid while water is boiling. Be especially careful if you open the lid immediately after the electric kettle boiled: the steam coming from the electric kettle is very hot. Boiling water can cause severe burns. Be especially careful when there is hot water in the electric kettle. Do not touch the body of the electric kettle during and immediately after heating, because he is very hot.
- ATTENTION: You should not remove the electric kettle from the stand during operation, first turn it off. • It is recommended to use bottled or filtered drinking water.
- If hard water is used, small spots may appear on the heating element of the electric kettle. This is the result of scaling. The harder the water, the faster the scale appears. Scale can have different colors. Although the scale is harmless to health, it can affect the operation of your electric kettle. Regularly clean the electric kettle from scale.
- Moisture can condense on the electric kettle stand. This is normal and does not mean malfunction of the device.
- The appliance should only be used for household purposes in accordance with these operating instructions. Electric kettle is not suitable for industrial or commercial use. The guarantee does not apply for malfunctions caused by the use of the product for purposes that go beyond personal household needs (ie for industrial or commercial purposes. • Keep this manual.

ENGLISH

CONSTRUCTION OF THE DEVICE

Attention! The electric kettle should be used only in an upright position on a dry, flat and heat-resistant surface.

There is a sensor display on the body of the kettle which is designed for selecting and activating different modes: boiling, heating and temperature maintenance.

Ⓒ button is used to boil water and to switch off the kettle.

Using Ⓓ button, you can select the temperature that the kettle will maintain after boiling (40°C, 60°C, 80°C, 90°C) or for heating to the preset temperature.

When placing the kettle on the stand and pressing the buttons on the body, the kettle emits sound signals.

OPERATION

Preparing for work. Place the stand on a flat horizontal surface and connect it to the power supply.

Boiling water. Remove the electric kettle from the stand, open the lid and fill it with water. Make sure the water level is between the maximum and the minimum marks on the water level indicator. Do not turn on the empty kettle.

The electric kettle has protection against overheating when it is turned on without water. When the kettle overheats, a protective device is activated which turns the kettle off when there is no water inside or if the water level is too low. If you turned on the kettle without water and the protection was activated, wait about 15-20 minutes, and it will return to working condition.

ATTENTION! Turning on the appliance without water can lead to failure of the protection, so always make sure that there is at least some water inside the kettle.

Close the lid and place the kettle on the stand. The touch screen on the kettle body will light up. In 2 seconds all the indications go out except digital symbols of the water temperature inside the appliance.

To boil water press Ⓒ button on the body. The symbol of boiling will light up Ⓒ. The temperature will be displayed on the sensor display.

When the temperature reaches 100°C, the kettle will turn off (the symbol for boiling water will go out).

If you want to turn off the kettle before boiling stops, press Ⓒ button again.

ATTENTION! Never open the lid of the electric kettle immediately before or after boiling.

Temperature setting. By pressing Ⓓ button several times you can set the temperature that you need: for preparing coffee (Coffee 90°C), tea (Tea 80°C), herbs (Herbs 60°C), water heating for preparing baby food (Baby 40°C). Select the necessary temperature by pressing Ⓓ button. Then without pressing anything, wait until the kettle heats the water to the set temperature. After that the kettle will maintain the selected temperature for 4 hours for modes 40°C, 60°C and for 1 hour for modes 80°C, 90°C.

Temperature maintenance (keep warm function). When setting the temperature to 100°C, the keep warm mode is not active. This mode is used only for boiling water.

To maintain the temperature you need, you should select the necessary temperature first (40°C, 60°, 80°, 90°C) by pressing Ⓓ button and then press Ⓒ button.

The kettle will first boil water, and then when it reaches the temperature you set it will maintain it for 4 hours for modes 40°C, 60°C and for 1 hour for modes 80°C, 90°C.

TRANSPORTATION, CLEANING AND STORAGE

TRANSPORTATION. Transport the device by any kind of enclosed transport observing the rules which ensure preservation of market condition of both the product and packaging, and its further safe operation.

CLEANING. Remove the plug from the outlet before cleaning or servicing the electric kettle. If the kettle was in use, cool it down for at least 40 minutes. To avoid electric shock do not immerse the kettle, its stand and power cord in water. These parts of the device can be cleaned with a slightly damp, soft cloth and without adding any cleaning agents. In areas with a high degree of water hardness it is necessary to remove scale from the appliance regularly in order to maintain it in good condition, as excess scale can lead to malfunction or breakage. The frequency of descaling depends on the degree of hardness of tap water in your area and on the frequency of use of the kettle (for example, one cleaning after 200 times of use). If the water in your house is stiff, we advise you to filter it - this will reduce the formation of scale.

STORAGE. The device must be stored indoors, in conditions that presume its further safe operation. Make sure that the appliance and all its accessories are completely dried before storing it. Always store the device in an upright position.

WARRANTY TERMS

When purchasing the product, ask for it to be checked in your presence. Without having a warranty card or when it is not properly filled in, the quality claims are not accepted, and no warranty repair is performed. The warranty card should be presented at any address to the service center during the whole warranty period. The product is accepted for service in a complete set only. The warranty period is calculated from the moment of sale to the buyer. Keep the documents confirming the date of purchase of the product (cash receipt).

The condition of free warranty service of your product is its correct operation, which does not go beyond personal domestic needs, in accordance with the requirements of the operating instructions for the product, the absence of mechanical damages and the consequences of careless handling of the product.

The product is accepted for warranty service in its pure form. The warranty covers all manufacturing and construction defects (except those listed in the "Warranty does not apply" section), identified during the warranty period. During this period defective parts, except consumables, are subject to free replacement in the warranty service center.

THE GUARANTEE DOES NOT COVER:

1. Defects caused by force majeure.
2. Damage to the product caused by the use of the product for purposes that go beyond personal domestic needs (ie industrial or commercial purposes).
3. Consumables and accessories.
4. Defects caused by overloading, improper operation, penetration of liquids, dust of insects, ingress of foreign objects into the product.
5. Products that have been repaired outside authorized service centers or warranty workshops.
6. Damage resulting from changes in the design of the product by the user or unqualified replacement of his components.
7. Mechanical damages, including due to negligent handling, improper transportation and storage, falling of the product.
8. Violation of the operating instructions.
9. Incorrect installation of mains voltage (if required).
10. Making technical changes.
11. Damage through the fault of animals (including rodents and insects).

Information on the production date can be found on a separate package. For warranty service, please contact your nearest service center.



УКРАЇНСЬКА



Будь ласка, уважно прочитайте інструкцію перед тим, як почати експлуатацію приладу. Зберігайте інструкцію, вона може знадобитися Вам у майбутньому.

Цей прилад призначений для нагрівання і кип'ятіння питної води.

- Прилад призначений для використання в побутових та аналогічних цілях, зокрема:
 - в кухонних зонах для персоналу в магазинах, офісах і інших виробничих умовах;
 - в фермерських будинках;
 - клієнтами в готелях, мотелях та інших інфраструктури житлового типу;
 - в умовах режиму пансіону проживання плюс сніданок.

Важливо! Прилад, придбаний в холодну пору року, щоб уникнути виходу її з ладу, до увімкнення в електромережу необхідно витримати не менше чотирьох годин за кімнатної температури.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Номинальна напруга: 220-240 В
Номинальна частота струму: 50 Гц
Потужність: 1500-1700 Вт
Об'єм - 1,7 л

Гарантійний термін - дванадцять місяців


ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ ПРИ ЕКСПЛУАТАЦІЇ


- Уважно прочитайте цю інструкцію перед експлуатацією приладу, щоб уникнути пошкодок під час використання. Неправильне поводження може призвести до поломки виробу, завдати матеріального збитку або заподіяти шкоду здоров'ю користувача.
- Перед початком роботи переконайтесь, що всередині приладу немає пакувальних матеріалів та інших сторонніх предметів, наявність яких може призвести до пошкодження приладу або загоряння.
- Перед першим увімкненням перевірте, чи технічні характеристики виробу відповідають параметрам електромережі.
- При використанні подовжувача переконайтесь, що максимально допустима потужність кабелю відповідає потужності приладу.
- Прилад не призначений для використання особами (включючи дітей) зі зниженими фізичними, чуттєвими або розумовими здібностями чи за відсутності у них досвіду або знань, якщо вони не перебувають під контролем або не проінструктовані про використання приладу особою, відповідальною за їхню безпеку.
- Використовуйте прилад далеко від дітей. Діти повинні бути під контролем для недопущення гри з приладом.
- Будьте надзвичайно уважні, якщо поряд із працюючим приладом є діти. Використовуйте і зберігайте прилад у не доступному для дітей місці.
- Не залишайте увімкнений прилад без нагляду.
- Не використовуйте прилад, якщо шнур або штепсельна вилка пошкоджені, а також якщо пошкоджені або несправний сам прилад. Віднесіть його до сервісного центру. Ремонт приладу має здійснюватися тільки в авторизованому сервісному центрі. Не ремонтуйте прилад самостійно.
- При пошкодженні шнура живлення його заміну, щоб уникнути небезпеки, повинні проводити виготовлювач, сервісна служба або подібний кваліфікований персонал.
- Не допускайте звисання електричного шнура з краю столу або робочої поверхні чи над гарячими поверхнями. Стежте, щоб шнур живлення не торкався гострих країв та гарячих поверхонь.
- Якщо не використовуєте прилад, відімкніть його від мережі. Вимикаючи прилад, не тягніть за шнур живлення, акуратно вийміть вилку з розетки. Щоб уникнути удару електричним струмом, не занурюйте корпус приладу у воду чи інші рідини. Якщо він усе ж таки потрапив у воду, у жодному разі не торкайтесь корпусу, а негайно відімкніть його від електромережі. Не експлуатуйте прилад вологими руками.
- Вимикайте пристрій з розетки після використання, а також перед чистенням. Перед переміщенням, чистенням або проведенням інших дій з догляду дайте пристрою охолонути. Не використовуйте прилад, що не входить до комплекту постачання.
- Не використовуйте прилад з метою, не передбаченою інструкцією. Не використовувати поза приміщеннями.
- Прилад призначений тільки для домашнього використання.
- Не використовуйте електрочайник з метою, не передбаченою інструкцією. Електрочайник призначений тільки для кип'ятіння води. Не використовуйте його для підігрівання супу чи інших рідин, а також продуктів із банок, пляшок або консервованої їжі.
- Електрочайник призначений для роботи тільки у вертикальному положенні на сухій твердій рівній і термостійкій поверхні. Не ставте прилад на гарячі поверхні, а також поблизу джерел тепла (наприклад, електричних плит), фіранок та під навісними полицями.
- Не використовувати електрочайник поза приміщеннями або в умовах підвищеної вологості, особливо у безпосередній близькості від ванни, душу чи плавального басейну. Щоб уникнути ураження електричним струмом, не вмикайте електрочайник вологими руками.
- Щоб уникнути ураження електричним струмом, не занурюйте електрочайник і шнур живлення у воду чи інші рідини. Якщо це сталося, негайно відімкніть пристрій від електромережі і, перш ніж користуватися ним далі, перевірте робоздатність і безпеку приладу у кваліфікованих фахівців.
- Не допускайте потрапляння води на базу живлення. Не вмикайте прилад у розетку одночасно з іншими електроприладами.
- Завжди відімкняйте електрочайник від електромережі, якщо він не використовується.
- Електрочайник повинен використовуватися тільки з тією підставкою, що постачається у комплекті з ним. Забороняється використовувати її з іншою метою. Уникайте контакту з гарячою поверхнею електрочайника. Завжди беріть електрочайник тільки за ручку.
- Перед увімкненням переконайтесь, що кришка щільно закрита, інакше не спрацює система автоматичного відімкнення під час закипання і вода може виплюнутися.
- Поверхня нагрівального елемента залишається гарячою після використання.
- Уважно стежте за тим, щоб в електрочайнику була хоча б мінімальна кількість води. Забороняється використовувати електрочайник без води.
- Забороняється заливати в електрочайник воду вище за позначку максимального рівня. Інакше кипляча вода може виплюскуватися з носика, при цьому можна обпалитися.
- УВАГА! Не відкривайте кришку, поки вода кипить. Будьте особливо обережні, якщо ви відкриваєте кришку відразу ж після того, як електрочайник електрик: пара, що виходить з електрочайника, дуже гаряча. Кипляча вода може спричинити сильні опіки. Будьте особливо обережні, коли в електрочайнику є гаряча вода. Не торкайтесь корпусу електрочайника під час і відразу після нагрівання, бо він дуже гарячий. Піднімайте електрочайник, обов'язково взявшись за ручку.
- УВАГА! Не можна знімати електрочайник з підставки під час роботи, спочатку відімкніть його.
- Рекомендується використовувати бутильовану або відфільтровану питну воду.
- Якщо використовується тверда вода, то на нагрівальному елементі електрочайника можуть з'явитися невеликі плями. Це результат утворення накипу. Чим твердіша вода, тим швидше з'являється накип. Накип може мати різні кольори. Хоча накип і нешкідливий для здоров'я, він може негативно позначитися на роботі вашого електрочайника. Регулярно очищайте електрочайник від накипу.
- На підставці електрочайника може конденсуватися волога. Це нормально явище і не вказує на наявність несправності приладу.
- Використовуйте прилад необхідний тільки з побутовою метою відповідно до цієї постановки з експлуатації. Електрочайник не призначений для промислового або комерційного застосування. На несправності, спричинені використанням виробу з метою, що виходять за межі особистих побутових потреб (тобто з промисловою або комерційною метою) гарантія не поширюється.
- Збережіть цю інструкцію.

ПРИСТРІЙ ПРИЛАДУ

Увага! Електрочайник призначений для роботи тільки в вертикальному положенні на сухій твердій рівній і термостійкій поверхні.

На корпусі чайника є сенсорне табло для вибору і включення режимів кип'ятіння, нагріву і підтримки температури.

Кнопка  служить для включення режиму нагріву і для відключення чайника.

За допомогою кнопки  можна контролювати температуру, яку буде підтримувати автомат після кип'ятіння (40°C, 60°C, 80°C, 90°C) або для нагріву до заданої температури.

При постановці чайника на підставку і натисканні кнопок на корпусі чайник подає звукові сигнали.

ЕКСПЛУАТАЦІЯ



Підготовка до роботи. Встановіть підставку на рівну горизонтальну поверхню і підключіть її до мережі електроживлення.


Кип'ятіння води. Змініть електроочайник з підставки, відкрийте кришку і заповніть його водою. Переконайтеся, що рівень води знаходиться між максимальною і мінімальною відмітками на покажчику рівня води. Не вмийкайте порожній електроочайник. Рівень води повинен бути не менше позначки «min» і не більше позначки «max».

У електроочайника передбачений захист від перегріву при включенні без води. При перегрів електроочайника спрацює захисний пристрій, яке відключає його при відсутності або при занадто низькому рівні води. Якщо Ви випадково включили електроочайник без води, і при цьому спрацював захист, почекайте приблизно 15-20 хвилин, і він сам повернеться в робочий стан.



УВАГА! Включення приладу без води може привести до виходу з ладу захисту, тому перед включенням електроочайника завжди перевіряйте наявність води в ньому.



Закрийте кришку і поставте електроочайник на підставку. При цьому загориться сенсорне табло на корпусі чайника. Через 2 секунди все символи загаснуть, крім цифрових символів температури води всередині приладу. Щоб уникнути опіків гарячою паром завжди щільно закривайте кришку перед тим, як включити електроочайник. Уникайте контакту з гарячою паром.

Для кип'ятіння води натисніть на корпусі кнопку . При цьому загориться символ кип'ятіння води . Цифровими символами буде відображатися температура води в чайнику. Коли температура досягне 100 °С, чайник вимкнеться (згасне символ кип'ятіння води).

Для вимкнення чайника до моменту закипання води, повторно натисніть кнопку .

УВАГА! Ніколи не відкривайте кришку електроочайника безпосередньо до або відразу після закипання.

Нагрівання води до заданої температури. Послідовними натисканнями кнопки  ви можете встановити температуру нагрівання води для заварювання кави (Coffee 90°C), чаю (Tea 80°C), лікувальних трав (Herbs 60°C), підігріву води для приготування дитячого харчування (Baby 40°C). Для цього виберіть необхідну вам температуру нагрівання натисканнями кнопки . Далі, нічого не натискаючи, почекайте, поки чайник нагріє воду до обраної вами температури. Після цього чайник буде підтримувати обрану температуру ще протягом 4-х годин для режимів 40°C, 60°C і протягом 1 години для режимів 80°C, 90°C.

Підтримка температури. При установці температури 100°C режим підігріву води не активний. Даний режим використовується тільки для кип'ятіння води. Для підтримки необхідної вам температури спочатку необхідно вибрати потрібне значення (40°C, 60°C, 80°C, 90°C) шляхом натискання кнопки  і далі натиснути кнопку . При цьому чайник спочатку закип'ятить воду, а потім при досягненні заданої вами температури буде підтримувати її протягом 4-х годин для режимів 40°C, 60°C і протягом 1 години для режимів 80°C, 90°C.

ТРАНСПОРТУВАННЯ, ЧИЩЕННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ

ТРАНСПОРТУВАННЯ.

Транспортувати прилад необхідно будь-яким видом критого транспорту із застосуванням правил закріплення вантажів, що забезпечують збереження товарного вигляду виробу та/або упакування і його подальшу безпечну експлуатацію. ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ наражати прилад на удари навантаження під час вантажно-розвантажувальних робіт.

ЧИЩЕННЯ.

Перед чистінням або технічним обслуговуванням електроочайника необхідно обов'язково виїняти вилку з розетки. Якщо чайник використовувався, дати йому охолонути не менше 40 хвилин. Щоб уникнути ураження електричним струмом, не занурюйте корпус чайника, його підставку й електричний шнур у воду. Ці частини приладу можна очистити за допомогою ледь зволоженої м'якої тканини без ворсу і без додавання будь-яких засобів для чистення. У районах із високим ступенем твердості води необхідно регулярно видаляти накип з приладу для підтримання його в доброму стані, бо надлишок накипу в приладі може призвести до його неправильної роботи або поломки. Частота очищення від накипу залежить від ступеня твердості водопровідної води у вашому регіоні і від частоти використання чайника (наприклад, одне очищення після 200 разів використання). Якщо у вашому будинку вода тверда, радимо фільтрувати її – це дещо зменшить утворення накипу.

ЗБЕРІГАННЯ.

Прилад необхідно зберігати в закритому приміщенні, в умовах, що передбачають збереження товарного вигляду виробу та його подальшу безпечну експлуатацію. Переконайтеся у тому, що прилад і всі його аксесуари повністю висушені, перш ніж складати його на зберігання. Завжди зберігайте праску у вертикальному положенні.

ПРАВИЛА УТИЛІЗАЦІЇ ПРИЛАДУ

Електроприлад та пакувальні матеріали мають бути утилізовані з найменшою шкодою для довкілля і відповідно до правил з утилізації відходів у Вашому регіоні.

УМОВИ ГАРАНТІЙНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ

Купуючи виріб, вимагайте його перевірки у вашій присутності і заповнення гарантійного талона (штамт торговельної організації, дата продажу та підпис продавця). Без надання цього гарантійного талона або при його неправильному заповненні претензії щодо якості не приймаються і гарантійний ремонт не проводиться. Гарантійний талон слід пред'являти при будь-якому зверненні до сервісного центру протягом усього терміну гарантії. Виріб приймається на сервісне обслуговування тільки повністю комплекти. Гарантійний термін обчислюється з моменту продажу покупцю. Просимо вас також зберігати документи, що підтверджують дату купівлі виробу (товарний або касовий чек). Умовою безкоштовного гарантійного обслуговування вашого виробу є його правильна експлуатація, що не виходить за межі особистих побутових потреб, відповідно до вимог інструкції з експлуатації виробу, відсутність механічних пошкоджень та наслідків недоброго поводження з виробом. Гарантія поширюється на всі виробничі та конструктивні дефекти, виявлені під час гарантійного терміну. У цей період дефектні деталі підлягають безкоштовній заміні у гарантійному сервісному центрі.

ГАРАНТІЯ НЕ ПОШИРЮЄТЬСЯ

1. Дефекти, спричинені форс-мажорними обставинами.
2. Пошкодження виробу, спричинені використанням виробу з метою, що виходить за межі особистих побутових потреб (тобто з промисловою або комерційною метою).
3. Витратні матеріали й аксесуари.
4. Дефекти, спричинені перевантаженням, неправильною експлуатацією, проникненням рідин, пилу, комах, потраплянням сторонніх предметів усередину виробу.
5. Вироби, що ремонтувалися поза уповноваженими сервісними центрами або гарантійними майстернями.
6. Пошкодження, що стали наслідком внесення змін до конструкції виробу самим користувачем або некваліфікованої заміни його комплектуючих.
6. Порушення вимог інструкції з експлуатації.
7. Неправильне встановлення напруги живильної мережі (якщо це потрібно);
8. Внесення технічних змін.
9. Механічні пошкодження, в тому числі внаслідок недоброго поводження, неправильного транспортування та зберігання, падіння виробу.
10. Пошкодження з вини тварин (у тому числі гризунів та комах).

Виробник: Ситес Електрик Кампані Лімітед, КНР

Інформацію про дату виробництва можна знайти на окремій упаковці.

3 літній гарантійний обслуговування звертайтеся до найближчого сервісного центру. Термін служби - тридцять шість місяців





Przeczytaj uważnie instrukcję przed uruchomieniem. Zachowaj instrukcję, możesz potrzebować ją w przyszłości.

Urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego i podobnych celów, w szczególności:

- w kuchniach dla personelu w sklepach, biurach i innych warunkach pracy; - w domach gospodarzyczkich;
- w hotelach, motelach i innej infrastrukturze mieszkalnej; - w warunkach zakwaterowania w trybie internatu plus sniadanie..

Ważne! Urządzenie zakupione w zimnych porach roku w celu uniknięcia awarii przed włączeniem do sieci należy utrzymać przez co najmniej cztery godziny w temperaturze pokojowej.

Dane techniczne

Moc: 1500-1700 W
Zasilanie: 220-240 V, 50 Hz
Pojemność - 1,7 l

Termin gwarancyjny w Unii Europejskiej – dwadzieścia cztery miesiące

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI PRZY EKSPLOATACJI

- Uważnie przeczytaj niniejszą instrukcję przed użyciem urządzenia, aby uniknąć awarii podczas użytkowania. Niewłaściwe postępowanie może doprowadzić do uszkodzenia produktu, spowodować szkody materialne lub wyrządzić szkodę zdrowiu użytkownika.
- Przed rozpoczęciem pracy należy upewnić się, że wewnątrz urządzenia nie ma materiałów opokawianych i innych przedmiotów, których obecność może spowodować uszkodzenie urządzenia lub pożar. •Przed pierwszym włączeniem należy sprawdzić, czy spełniają dane techniczne produktu parametry zasilania.
- Jeśli używasz przedłużacza, upewnij się, że maksymalna dopuszczalna moc kabla odpowiada mocy urządzenia.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych możliwościach fizycznych, zmysłowych lub umysłowych, lub, w przypadku braku doświadczenia lub wiedzy, jeśli nie znajdują się pod nadzorem lub nie są poinstruowane na temat korzystania z urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
- Używaj urządzenia z dala od dzieci. Dzieci powinny być pod kontrolą, aby nie dopuścić gry z urządzeniem.
- Należy być bardzo ostrożnym, jeśli w pobliżu pracującego urządzenia znajdują się dzieci. •Używać i przechowywać należy w niedostępnym dla dzieci miejscu.
- Nie należy pozostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.
- Nie używaj urządzenia, jeśli przewód lub wtyczka są uszkodzone, a także, jeśli jest uszkodzony lub nie działa samo urządzenie. Zanieś go do punktu serwisowego. Naprawy urządzenia powinny być wykonywane wyłącznie w autoryzowanym punkcie serwisowym. Nie naprawiaj urządzenie samodzielnie.
- W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego jego wymianę w celu uniknięcia niebezpieczeństwa powinien dokonać producent, punkt serwisowy lub podobny wykwalifikowany personel.
- Nie wolno dopuścić do zwisania przewodu elektrycznego z krawędzi stołu lub gorącej powierzchni albo nad gorącymi powierzchniami. Należy uważać, aby przewód zasilający nie dotykał ostrych krawędzi i gorących powierzchni.
- Jeśli nie korzystasz z urządzenia, należy odłączyć go od sieci. Wylączając urządzenie nie wolno ciągnąć za przewód zasilający, należy delikatnie wyciągnąć z gniazdka.
- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie wolno zanurzać obudowy urządzenia w wodzie lub innej cieczy. Jeśli jednak wpadło do wody, w żadnym wypadku nie dotykaj obudowy, należy natychmiast odłączyć go od sieci elektrycznej. •Nie należy eksploatować urządzenia mokrymi rękoma.
- Po użyciu, a także przed czyszczeniem należy wylączyć urządzenie z gniazdka. Przed przenoszeniem, przystąpieniem do czyszczenia lub innych czynności pielęgnacyjnych odcekkaj od schłodzenia się urządzenia. • Nie należy używać akcesoriów, które nie znajdują się w zestawie.
- Nie należy używać urządzenia do celów nie przewidzianych instrukcją. Nie używać na zewnątrz powierzchni.
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego.
- Nie należy używać czajnika elektrycznego do celów nie przewidzianych instrukcją. Czajnik elektryczny przeznaczony jest wyłącznie do gotowania wody. Nie należy go używać do podgrzewania zupy lub innych płynów, a także produktów z puszek, butelek lub żywności w puszkach.
- Czajnik elektryczny przeznaczony jest do pracy wyłącznie w pozycji pionowej na suchej, twardej, płaskiej i odpornej na ciepło powierzchni. Nie należy umieszczać urządzenie na gorącej powierzchni, a także w pobliżu źródeł ciepła (np. elektrycznych płyt), zasłon i podłogi.
- Nie używaj czajnika elektrycznego na zewnątrz lub w warunkach wysokiej wilgotności, szczególnie w pobliżu wanny, prysznicza lub basenu. Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie należy włączać czajnik elektryczny mokrymi rękoma.
- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie wolno zanurzać czajnik elektryczny lub przewód zasilający w wodzie lub innej cieczy. Jeśli to się stało, natychmiast odłącz urządzenie od źródła zasilania i przed dalszym go użyciem sprawdź działanie i bezpieczeństwo urządzenia u wykwalifikowanych specjalistów.
- Nie wolno dopuścić do przedostania się wody do podstawki zasilania. •Nie włączaj urządzenie w gniazdko jednocześnie z innymi urządzeniami.
- Zawsze odłączaj czajnik elektryczny od sieci, gdy nie jest on używany.
- Czajnik elektryczny powinien być używany tylko z dostarczoną z nim podstawką. Nie wolno używać go do innych celów.
- Należy unikać kontaktu z gorącą powierzchnią czajnika. Zawsze bierz czajnik elektryczny tylko za uchwyt.
- Przed włączeniem upewnij się, że pokrywa jest szczelnie zamknięta, w przeciwnym razie nie zadziała system automatycznego wyłączenia po zagotowaniu i woda może się wylać.
- Należy uważać, aby w czajniku elektrycznym znajdowała się przynajmniej minimalną ilość wody. Nie wolno używać czajnika bez wody. Nie wolno używać czajnika elektrycznego bez wody.
- Nie wolno wlewać do czajnika wody powyżej poziomu maksymalnego. W przeciwnym razie wrząca woda może się wylać z automatu, przy tym można dostać oparzenia.
- UWAGA: Nie otwieraj pokrywy, póki woda się gotuje. Bądź szczególnie ostrożny, jeśli otworzysz pokrywę od razu po tym, jak czajnik elektryczny zawrzał: wychodząca z czajnika para jest bardzo gorąca. Wrząca woda może stać się przyczyną silnych poparzeń. Bądź szczególnie ostrożny, gdy w czajniku elektrycznym jest ciepła woda. Nie należy dotykać obudowy czajnika podczas i od razu po nagrzewaniu, ponieważ jest on bardzo gorący. Podnosić czajnik elektryczny należy koniecznie trzymając za uchwyt.
- UWAGA: Nie wolno zdejmować czajnik z podstawki podczas pracy, należy najpierw wylączyć go.
- Zaleca się używanie butelkowanej lub zrefiltrowanej wody pitnej.
- Jeśli jest używana twarda woda, to na elemente grzewczym czajnika mogą się pojawić małe plamki. To jest wynik utworzenia kamienia. Im twardsza woda, tym szybciej pojawia się kamień. Kamień może mieć różne kolory. Choć kamień i jest nieszkodliwy dla zdrowia, może to negatywnie wpłynąć na działanie Twojego czajnika. Należy regularnie czyścić czajnik elektryczny z kamienia.
- Na podstawkę czajnika może skraplać się wilgoć. Jest to normalne zjawisko i nie oznacza usterek urządzenia.
- Używaj urządzenia należy tylko do celów domowych zgodnie z niniejszą instrukcją obsługi. Czajnik elektryczny nie jest przeznaczony do zastosowania przemysłowego. Gwarancja nie obejmuje uszkodzenia spowodowane użyciem produktu do celów, które wykraczają poza osobiste potrzeby gospodarstwa domowego (tj. w przemysłowych lub komercyjnych) •Zachowaj niniejszą instrukcję.

URZĄDZENIE CZAJNIKA

Uwaga! Czajnik elektryczny jest przeznaczony do pracy wylączywszy w stanie pionowym na suchej i twardej równej i termie trwałej powierzchni. Na korpusie czajnika znajduje się panel dotykowa, która umożliwia wybór i włączenie trybów gotowania, podgrzewania i utrzymania temperatury. Przycisk **☺** służy do włączenia trybu ogrzewania i wylączyenia czajnika. Za pomocą przycisków **☺** możesz wybrać temperaturę, którą czajnik będzie utrzymywał po gotowaniu (40°C, 60°C, 80°C, 90°C) lub podgrzać do określonej temperatury. Po ustawieniu czajnika na podstawie i naciśnięciu przycisków na korpusie czajnik wydaje sygnały dźwiękowe.

EKSPLOATACJA

Przygotowanie do pracy Ustaw podstawkę na płaskiej poziomej powierzchni i podłącz ją do zasilacza.



Urządzenie woda Wyjmij czajnik elektryczny ze stojaka, otwórz pokrywkę i napełnij ją wodą. Upewnij się, że poziom wody znajduje się między znakami maksymalnego i minimalnego wskaźnika poziomu wody. Nie włączaj pustego czajnika. Poziom wody musi wynosić co najmniej „min” i nie więcej niż „max”.


Czajnik elektryczny zapewnia ochronę przed przegrzaniem, gdy jest włączony bez wody. Gdy czajnik się przegrzewa, uruchamiane jest urządzenie ochronne, które wylączy go w przypadku nieobecności lub przy zbyt niskim poziomie wody. Jeśli przypadkowo włączyłeś czajnik elektryczny bez wody, a ochrona zadziałała, poczekaj około 15-20 minut, a on wróci do stanu roboczego.

UWAGA! Włączenie urządzenia bez wody może doprowadzić do awarii zabezpieczenia, dlatego przed włączeniem czajnika elektrycznego zawsze sprawdź, czy nie ma w nim wody.



POLSKI



Zamknij pokrywkę i umieść czajnik na podstawie. W tym samym czasie zaświeci się panel dotykowa na korpusie czajnika. Po 2 sekundach wszystkie symbole zgasną z wyjątkiem cyfrowych symboli temperatury wody wewnątrz czajnika. Aby uniknąć poparzeń, przed włączeniem czajnika zawsze szczelnie zamknij pokrywkę. Unikaj kontaktu z gorącą parą.

Aby zagotować wodę, naciśnij przycisk  na korpusie. W tym momencie zaświeci się symbol wrzącej wody . Cyfrowe symbole pokażą temperaturę wody w czajniku. Kiedy temperatura osiągnie 100°C, czajnik wyłączy się (zgaśnie symbol wrzącej wody).

Aby wyłączyć czajnik przed zagotowaniem wody, ponownie naciśnij przycisk .

UWAGA! Nigdy nie otwieraj pokrywki czajnika bezpośrednio przed lub od razu po zagotowaniu.

Ogrzewanie wody do ustawionej temperatury. Naciskając kolejno przycisk  można ustalić temperaturę podgrzewania wody do parzenia kawy (Coffee 90°C), herbaty (Tea 80°C), ziół leczniczych (Herbs 60°C), podgrzewania wody do przygotowywania żywności dla niemowląt (Baby 40°C). W tym celu wybierz potrzebną temperaturę ogrzewania, naciskając przycisk . Następnie, nie naciskając niczego, poczekaj aż czajnik podgrzeje wodę do wybranej temperatury. Następnie czajnik będzie utrzymywał wybraną temperaturę przez kolejne 4 godziny dla trybów 40°C, 60°C i w ciągu 1 godziny dla trybów 80°C, 90°C.

Utrzymywanie temperatury. Gdy temperatura jest ustawiona na 100°C, trzym podgrzewania wody nie jest aktywny. Ten tryb służy tylko do gotowania wody. Aby utrzymać wymaganą temperaturę musisz najpierw wybrać żadaną wartość (40°C, 60°C, 80°C, 90°C) naciskając przycisk  a następnie przycisk . W tym samym czasie czajnik najpierw zagotuje wodę, a następnie, gdy osiągnie ustawioną temperaturę, będzie ją utrzymywał przez 4 godziny dla trybów 40°C, 60°C i w ciągu 1 godziny dla trybów 80°C, 90°C.

TRANSPORTOWANIE, CZYSTKA I PRZECHOWYWANIE

TRANSPORT. Transportować urządzenie należy dowolnym zadaszonym transportem z zastosowaniem zasad mocowania ładunków, których zachowanie zapewnia przydatność handlową produktu i/lub opakowania i jego dalszą bezpieczną eksploatację. **NIE WOLNO** narażać urządzenia na wstrząsy podczas załadunku i rozładunku.

CZYSZCZENIE. Przed czyszczeniem lub konserwacją czajnika elektrycznego należy koniecznie wyjąć wtyczkę z gniazdka. Jeśli czajnik elektryczny był używany, należy dać mu do ostygnięcia na co najmniej 40 minut. Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie wolno zanurzać obudowy czajnika, jego podstawki i przewodu elektrycznego do wody. Te części urządzenia można czyścić lekko wilgotną, miękką, niestrzępiącą się ściereczką i bez dodawania jakichkolwiek środków czyszczących. W obszarach o wysokim stopniu twardości wody należy regularnie usuwać kamień z urządzenia, aby utrzymać go w dobrym stanie, ponieważ nadmiar kamienia w urządzeniu może spowodować jego nieprawidłowe działanie lub uszkodzenie. Częstotliwość czyszczenia od kamienia zależy od stopnia twardości wody w twoim regionie i od częstotliwości korzystania z czajnika (na przykład, jedno czyszczenie po 200 razy użytkowania). Jeśli w domu woda jest twarda, zaleca się jej filtrować - to nieco zmniejszy osadzanie się kamienia.

PRZECHOWYWANIE. Urządzenie należy przechowywać w pomieszczeniu zamkniętym, warunkach zapewniających zachowanie widoku towarowego produktu i jego dalszą bezpieczną eksploatację. Upewnij się, że urządzenie i wszystkie jego akcesoria całkowicie wyschły przed tym, jak umieścić go na przechowanie. Zawsze należy przechowywać żelazko w pozycji pionowej.

ZASADY UTYLIZACJI URZĄDZENIA

Urządzenie i materiały opakowaniowe należy utylizować przy jak najmniejszym uszkodzeniu środowiska i zgodnie z przepisami dotyczącymi utylizacji odpadów na danym obszarze.

WARUNKI GWARANCJI

Przy zakupie produktu wymagaj jego sprawdzenia w obecności i wypełnienia karty gwarancyjnej (pieczętka organizacji handlowej, data sprzedaży i podpis sprzedawcy). Bez podawania niniejszej karty gwarancyjnej lub w przypadku jej niewłaściwego wypełnienia roszczenia z tytułu wad nie są akceptowane, a naprawa gwarancyjna nie jest dokonywana. Kartę gwarancyjną należy okazywać przy każdym zgłoszeniu w centrum serwisowym w ciągu całego okresu gwarancji. Produkt został przyjęty na serwis tylko w pełnym komplecie. Okres gwarancji liczony jest od daty sprzedaży klientowi. Prosimy zachować dokumenty potwierdzające datę zakupu produktu (fakturę lub paragon z kasy fiskalnej). Warunkiem bezpłatnego serwisu gwarancyjnego produktu jest jego prawidłowa eksploatacja, nie wykraczająca poza osobiste potrzeby gospodarstwa domowego, zgodnie z wymaganiami instrukcji obsługi produktu, brak uszkodzeń mechanicznych i skutków nieostrożnego obchodzenia się z produktem. Gwarancją objęte są wszystkie wady produkcyjne i konstrukcyjne ujawnione w okresie gwarancyjnym. W tym okresie uszkodzone części podlegają bezpłatnej wymianie w gwarancyjnym centrum serwisowym.

GWARANCJA NIE OBOWIĄDUJE

1. Wady powstałe na skutek działania siły wyższej.
 2. Uszkodzenia spowodowane użyciem produktu do celów, które wykraczają poza osobiste potrzeby gospodarstwa domowego (tj. w celach przemysłowych lub komercyjnych).
 3. Materiały eksploatacyjne i akcesoria.
 4. Wady spowodowane przeciążeniem, niewłaściwym użytkowaniem, przenikaniem płynów, kurzu, owadów, przedostaniem się ciał obcych do wnętrza urządzenia. Wyroby poddane naprawie poza autoryzowanych centrum serwisowych lub gwarancyjnych warsztatów.
 5. Uszkodzenia spowodowane konsekwencją wprowadzania zmian w konstrukcji produktu przez użytkownika lub niewykwalfikowanej wymiany jego elementów.
 6. Naruszenie wymogów instrukcji obsługi.
 7. Niewłaściwe ustawienie napięcia sieci zasilającej (jeśli jest to wymagane).
 8. Wprowadzenie zmian technicznych.
 9. Uszkodzenia mechaniczne, w tym w wyniku zaniedbania, niewłaściwego transportu i przechowywania, spadku produktu.
 10. Uszkodzenia z winy zwierząt (w tym gryzoni i owadów).
- Informacje na temat daty produkcji znajdują się na opakowaniu indywidualnym.

Producent: Sites Electric Company Limited, Chiny. W zakresie serwisu gwarancyjnego, a także w razie wykrycia problemów, należy skontaktować się z najbliższym punktem serwisowym





- Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohninfrastrukturen; - in den Bedingungen der Unterkunft im Boarding-Modus plus Frühstück.

Beim Kaufen des Geräts muss man folgende Regeln beachten.
Dieses Gerät ist für Erwärmung und Abkochen des Trinkwassers bestimmt.
Das Gerät ist für den Gebrauch im Haushalt und zu ähnlichen Zwecken bestimmt, insbesondere:
- in Küchenbereichen für das Personal in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsbedingungen; - in Bauernhäusern;
- in Küchenbereichen für das Personal in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsbedingungen; - in Bauernhäusern;
- in den Bedingungen der Unterkunft im Boarding-Modus plus Frühstück.

Wichtig! Das Gerät, das in die kalte Jahreszeit gekauft ist, muss man zur Vermeidung des Betriebsausfalls bis zum Netzanschluss wenigstens vier Stunden bei der Raumtemperatur halten.

Technische Eigenschaften

Anspannung: 220-240 V, 50 Hz
Leistung: 1500-1700 Watt
Volumen - 1,7 l


Garantiedauer in der Europäischen Union – vierundzwanzig Monaten


Sicherheitsmaßnahmen bei der Verwendung

- Man muss diese Anleitung von der Verwendung des Wasserkochers für Vermeidung der Störungen bei der Verwendung aufmerksam lesen. Die fehlerhafte Behandlung kann zur Brechung des Gerätes führen, materielle Schäden zufügen oder die Gesundheit des Benutzers schädigen.
- Vor Beginn der Arbeit muss man sich überzeugen, dass es innerhalb des Gerätes keine Verpackungsmaterialien und andere fremde Gegenstände gibt, das Vorhandensein welcher zur Verletzung des Gerätes oder der Verbrennung führen kann.
- Von der anfänglichen Einschaltung muss man prüfen, ob technische Eigenschaften des Gerätes den Parametern des Spannungsnetzes entsprechen.
- Im Fall der Verwendung vom Verlängerungskabel muss man sich überzeugen, dass die maximal zulässige Leistung des Verlängerungskabels der Leistung des Gerätes entspricht.
- Das Gerät ist für die Verwendung von Personen (einschließlich Kinder) mit gesunkenen physischen, sinnlichen oder intellektuellen Fähigkeiten, oder beim Fehlen bei diesen der Erfahrung oder Kenntnissen, oder wenn diese sich unter der Kontrolle nicht befinden oder über die Verwendung des Gerätes von der Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich sind, nicht eingewiesen sind, nicht bestimmt.
- Man muss das Gerät weit von den Kindern verwenden. Die Kinder sollen sich unter der Kontrolle für Unzulassung vom Spiel befinden.
- Seien Sie sehr aufmerksam, wenn sich in der Nähe zum arbeitenden Gerät Kinder befinden.
- Man muss das Gerät in der für die Kinder unzugänglichen Stelle verwenden und bewahren. •Lassen Sie das eingeschaltete Gerät ohne Kontrolle, nicht.
- Man darf das Gerät nicht verwenden, wenn Netzschnur oder Doppelsitzstecker verletzt sind, sowie auch wenn das Gerät selbst verletzt oder fehlerhaft ist. Man muss ihn in das Servicezentrum bringen. Die Reparatur des Gerätes soll nur im autorisierten Servicezentrum durchgeführt werden. Man darf das Gerät selbständig nicht reparieren.
- Im Fall der Verletzung der Netzschnur soll seine Ersetzung zur Vermeidung der Gefahr Hersteller, Servicezentrum oder ähnliches qualifiziertes Personal durchführen.
- Man darf den Überhang der Leitungsschnur vom Rand des Tisches oder ob heißen Oberflächen nicht zulassen. Man muss darauf achten, damit die Leitungsschnur keine scharfe Rande oder heiße Oberfläche berührt.
- Wenn Sie das Gerät nicht verwenden, müssen man es spannungslos schalten. Bei der Ausschaltung des Gerätes muss man die Netzschnur nicht ziehen, sondern sorgfältig die Gabelung aus der Anschlussdose herausnehmen.
- Zur Vermeidung vom elektrischen Schlag darf man die Gehäuse des Gerätes in das Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen. Wenn das passiert, so darf man keinesfalls seine Gehäuse berühren, man muss es augenblicklich von der Netzspannung freischalten.
- Man darf das Gerät mit feuchten Händen nicht verwenden.
- Man muss das Gerät nach der Verwendung sowie von der Reinigung von der Netzspannung freischalten. Von der Bewegung, Durchführung der Reinigung oder anderen Handlungen der Wartung muss man warten, bis Gerät kalt wird.
- Man darf keine Zubehöerteile, die sich zum Lieferumfang nicht gehören, verwenden.
- Man darf das Gerät in Zielen, die von der Bedienungsanleitung nicht vorgesehen sind, nicht verwenden. Man darf das Gerät im Freien nicht verwenden.
- Das Gerät ist für Haushaltsverwendung bestimmt.
- Man darf das Gerät in Zielen, die von der Bedienungsanleitung nicht vorgesehen sind, nicht verwenden. Der Wasserkocher ist nur für Abkochen des Trinkwassers bestimmt. Man darf ihn nicht für Erwärmung der Suppe oder anderen Flüssigkeiten, sowie Produkten aus Dosen, Flaschen oder konservierten Nahrungsmitteln verwenden.
- Der Wasserkocher ist für die Arbeit nur in der waagerechten Lage auf der trockenen flachen und wärmebeständigen Oberfläche bestimmt. Man darf ihn auf heiße Oberfläche sowie nah von Wärmequellen (zum Beispiel, Elektroherden), Gardinen und Hängedecken nicht stellen.
- Man darf das Gerät im Freien oder unter Bedingungen der erhöhten Feuchtigkeit, besonders in der greifbaren Nähe von Badezimmer, Dusche oder Schwimmbaden nicht verwenden. Zur Vermeidung vom elektrischen Schlag darf man das Gerät mit feuchten Händen nicht einschalten.
- Zur Vermeidung vom elektrischen Schlag darf man das Gerät und die Netzschnur in das Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen. Wenn das passiert, darf man es augenblicklich von der Netzspannung freischalten und von der weiteren Verwendung die Arbeitsfähigkeit und Sicherheit des Gerätes bei qualifizierten Spezialisten prüfen.
- Man darf Wassereindringen auf die Abstellplatte der Einspeisung vermeiden.
- Man darf das Gerät in die Anschlussdose zusammen mit anderen Geräten nicht einschalten.
- Man muss den Wasserkocher immer spannungslos schalten, wenn er nicht verwendet wird.
- Man muss den Wasserkocher nur mit der im Lieferumfang gelieferten Abstellplatte verwenden. Man darf sie für keine andere Zwecke verwenden.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit der heißen Oberfläche des Wasserkochers. Man muss immer den Wasserkocher nur für den Halter tragen.
- Von der Einschaltung muss man sich überzeugen, dass die Decke fest geschlossen ist, sondern beim Aufsieden das System der automatischen Abschaltung nicht arbeiten wird und das Wasser schwappen kann.
- Man muss sehr aufmerksam darauf achten, damit es im Wasserkocher wenigstens minimale Menge des Wassers gibt. Man darf den Wasserkocher ohne Wasser nicht verwenden. •Man darf das Wasser in den Wasserkocher höher der Bezeichnung der maximalen Stufe gießen. Sonst kann sprudelndes Wasser aus dem Ausguss übersprudeln, dabei kann man sich verbrennen.
- Achtung: Man darf die Decke nicht öffnen, wenn das Wasser sprudelt. Seien Sie sehr aufmerksam, wenn Sie die Decke gerade nach dem Sieden öffnen: der ausgehende Dampf ist sehr heiß. Das sprudelnde Wasser kann schwere Brandwunden verursachen. Seien Sie besonders aufmerksam, wenn es im Wasserkocher sprudelndes Wasser gibt. Man darf die Gehäuse des Wasserkochers während und gerade nach der Erwärmung berühren, da er zu heiß ist.
- Man kann den Wasserkocher heben, wenn Sie ihn für den Halter tragen.
- Achtung: Man darf den Wasserkocher aus der Abstellplatte während seiner Arbeit herausnehmen, man muss ihn zuerst ausschalten.
- Es wird empfohlen Flaschen- oder Filterwasser zu verwenden.
- Wenn Sie hartes Wasser benutzen, so können auf dem Heizkörper des Wasserkochers kleine Flecken entstehen. Das ist Resultat der Belegbildung. Je härter das Wasser gibt, desto schneller sich der Beleg bildet. Beleg kann verschiedene Farben haben. Obwohl der Beleg nicht schädlich für Ihre Gesundheit ist, kann sie sich negativ auf die Arbeit Ihres Wasserkochers auswirken. Man muss den Wasserkocher regulär vom Beleg reinigen.
- Auf der Abstellplatte des Wasserkochers kann sich Feuchtigkeit niederschlagen. Das ist eine normale Erscheinung und zeigt auf Defekt des Wasserkochers nicht.
- Man muss das Gerät nur in gewöhnlichen Zielen und in Übereinstimmung mit der vorliegenden Bedienungsanleitung verwenden. Der Wasserkocher ist für betriebliche oder kommerzielle Verwendung nicht bestimmt. Die Garantie verbreitet sich auf Verletzungen des Gerätes, die vor der Verwendung in Zielen, die sich hinter Rahmen der persönlichen Haushaltsbedarfe kommen (das heißt, betriebliche oder kommerzielle Verwendung) kommen, hervorgerufen sind.
- Man soll diese Bedienungsanleitung bewahren.

AUFBAU DES GERÄTS

Achtung! Wasserkocher ist nur für den Betrieb in vertikaler Position auf trockenen, festen, glatten und temperaturbeständigen Oberflächen vorgesehen.

Auf dem Wasserkocherkörper befindet sich ein Sensordisplay zur Auswahl und zum Einschalten der Kochen-, Heiz- und Temperaturhaltungsmodi. Die  Taste dient zum Einschalten des Heizmodus und zum Ausschalten des Wasserkochers.

Mit der  Taste können Sie die Temperatur wählen, die der Wasserkocher nach dem Kochen halten wird (40°C, 60°C, 80°C, 90°C) oder um Wasser auf die vorgegebene Temperatur zu erhitzen.

Wenn Sie den Wasserkocher auf den Ständer stellen und die Tasten auf dem Körper drücken, piept der Wasserkocher.

BETRIEB

Betriebsvorbereitung. Stellen Sie den Ständer auf eine glatte horizontale Oberfläche und schließen Sie ihn an die Stromversorgung an.

Kochendes Wasser. Nehmen Sie den Wasserkocher aus dem Ständer, öffnen Sie die Klappe und füllen Sie ihn mit Wasser. Stellen Sie sicher, dass der Wasserstand zwischen den maximalen und minimalen Marken auf dem Wasserstandsanzeiger liegt. Betreiben Sie keinen leeren Wasserkocher. Der Wasserstand muss mindestens "min"-Marke und höchstens "max"-Marke betragen.

Der Wasserkocher ist beim Einschalten ohne Wasser mit einem Überhitzungsschutz versehen. Wenn der Wasserkocher überhitzt ist, wird eine Sicherheitsvorrichtung ausgelöst, die ihn bei zu niedrigem oder fehlendem Wasserstand abschaltet. Wenn Sie den Wasserkocher versehentlich ohne Wasser einschalten und der Schutz ausgelöst wird, warten Sie ca. 15-20 Minuten und der Wasserkocher kehrt in seinen Betriebszustand zurück.

ACHTUNG! Das Einschalten des Geräts ohne Wasser kann zum Versagen des Schutzes führen, überprüfen Sie vor dem Einschalten des Wasserkochers immer, ob sich Wasser darin befindet.

Schließen Sie die Klappe und stellen Sie den Wasserkocher auf den Ständer. In diesem Fall leuchtet der Sensorbildschirm auf dem Wasserkocherkörper auf. Nach 2 Sekunden erlöschen alle Symbole, außer den numerischen Symbolen der Wassertemperatur im Gerät. Schließen Sie die Klappe immer fest, bevor Sie den Wasserkocher einschalten, um Verbrennungen durch heißen Dampf zu vermeiden. Vermeiden Sie den Kontakt mit heißem Dampf.

Um Wasser zu kochen, drücken Sie die ☺ Taste auf dem Körper. In diesem Fall leuchtet das Symbol für kochendes Wasser ☺ auf. Numerische Symbole zeigen die Wassertemperatur im Wasserkocher an. Wenn die Temperatur 100°C erreicht, schaltet sich der Wasserkocher aus (das Symbol für kochendes Wasser erlischt).

Um den Wasserkocher vor dem Kochen von Wasser auszuschalten, drücken Sie erneut die ☺ Taste.

ACHTUNG! Öffnen Sie die Klappe des Wasserkochers niemals direkt vor oder unmittelbar nach dem Kochen.

Erhitzen des Wassers auf die vorgegebene Temperatur. Durch aufeinanderfolgendes Drücken der ☺ Taste können Sie die Wasserheiztemperatur für Kaffee (Coffee 90°C), Tee (Tea 80°C), Heilkräuter (Herbs 60°C) und Kindermahrung (Baby 40°C) einstellen. Wählen Sie dazu die gewünschte Heiztemperatur, indem Sie die ☺ Taste drücken. Warten Sie dann, ohne etwas zu drücken, bis der Wasserkocher das Wasser auf die von Ihnen gewählte Temperatur erhitzt hat. Danach hält der Wasserkocher die gewählte Temperatur für weitere 4 Stunden lang für die Modi 40°C, 60°C und 1 Stunde lang für die Modi 80°C, 90°C.

Temperaturhaltung. Wenn die Temperatur auf 100°C eingestellt ist, ist der Wasserheizmodus nicht aktiv. Dieser Modus wird nur für kochendes Wasser verwendet. Um die gewünschte Temperatur beizubehalten, müssen Sie zunächst den gewünschten Wert (40°C, 60°C, 80°C, 90°C) durch Drücken der ☺ Taste auswählen und dann die ☺ Taste drücken. In diesem Fall kocht der Wasserkocher zuerst das Wasser und hält es dann 4 Stunden lang für die Modi 40°C, 60°C und 1 Stunde lang für die Modi 80°C, 90°C.

Transport, Reinigung und Bewahrung

TRANSPORT. Das Gerät kann man mit Hilfe von der beliebigen Art der geschlossenen Transportes mit der Verwendung von Regeln der Befestigung von Frachten, die die Bewahrung des Warenausfalls des Gerätes und/oder Verpackung und ihre weitere Sicherheit der Verwendung transportieren. Man DARF das Gerät der stoßförmigen Belastung bei der Lade- und Entladearbeiten NICHT unterwerfen.

REINIGUNG. Von Durchführung der Reinigung oder Wartung des Wasserkochers muss man ihn unbedingt spannungslos schalten. Wenn Sie den Wasserkocher kurz verwenden haben, muss man weniger 40 Minuten warten, bis er kalt wird. Zur Vermeidung vom elektrischen Schlag darf man nicht die Gehäuse des Wasserkochers, seine Abstellplatte und Netzschurz ins Wasser eintauchen. Diese Teile des Gerätes kann man mit Hilfe vom etwas weichen Tuch ohne Gewebefilz und ohne Hinzugabe von irgendwelchen Reinigungsmitteln reinigen. In Regionen mit der hohen Stufe der Härte des Wassers muss man regulär den Beleg aus dem Gerät für Haltung des Wasserkochers im guten Zustand entfernen, da Überfülle an den Beleg im Gerät kann zu seiner falschen Arbeit oder der Verletzung führen. Häufigkeit der Reinigung vom Beleg hängt von der Stufe der Härte vom Leitungswasser in Ihrem Region und von der Häufigkeit der Verwendung vom Wasserkocher (zum Beispiel, eine Reinigung nach 200 Male der Verwendung). Wenn es ich Ihrem Haus das Wasser sehr hart ist, so würden wir Ihnen empfehlen, dieses zu filtern – es mindert die Belegung ab.

BEWAHREN. Das Gerät muss man im geschlossenen Raum, unter Bedingungen, die die Bewahrung des Warenausfalls des Gerätes und seiner weiteren sicheren Verwendung garantieren, bewahren. Man muss sich überzeugen, dass das Gerät und alle Zubehöerteile vollständig getrocknet sind, kurz vor es auf die Bewahrung bereiten. Man muss das Bügeleisen in senkrechter Lage bewahren.

Regel der Entsorgung des Gerätes

Das Gerät und die Verpackungsmaterialien sollen mit dem niedrigsten Schaden für Umwelt in Übereinstimmung mit den Regeln der Abfallverwertung in Ihrem Region entsorgt werden.

Bedingungen der Garantieleistungen

Beim Kaufen des Gerätes muss man seine Prüfung in Ihrer Gegenwart und Ausfüllung d er Garantiebroschüre (Stempel der Handelsorganisation, Datum des Verkaufs und Unterschrift des Verkäufers) anfordern. Ohne Vorlage der Garantiebroschüre oder im Fall ihrer falschen Auffüllung werden keine Qualitätsbeanstandungen angenommen werden und Garantiereparatur nicht durchgeführt. Die Garantiebroschüre muss man bei jedem Anruf an das Servicezentrum im Laufe der ganzen Garantiefrist vorlegen. Das Gerät nimmt man auf den Nachverkaufservice nur im vollen Lieferumfang an. Die Garantiefrist beginnt vom Zeitpunkt des Verkaufs vom Gerät dem Käufer. Wir bitten Sie alle Dokumente, die das Datum vom Kaufen des Gerätes (Kassenzettel oder Warenzettel) bewahren. Die Bedingung der kostenlosen Garantieleistung Ihres Gerätes ist seine ordnungsgemäße Verwendung, die hinter Rahmen der persönlichen Haushaltsbedarfe nicht kommt, in Übereinstimmung mit den Anforderungen der Bedienungsanleitung, das Fehlen von mechanischen Verletzungen und Folgen der nachlässigen Behandlung mit dem Gerät. Die Garantie verbreitet sich auf alle Fertigungs- und Konstruktionsfehler, die im Laufe der Garantiefrist festgestellt werden. In diese Periode liegen alle Fehlerleile dem kostenlosen Austauschen im Servicezentrum unter.

Garantie verbreitet sich nicht auf

- 1.Fehler, die von Umständen höherer Gewalt hervorgerufen sind.
- 2.Verletzungen des Gerätes, die vor der Verwendung des Gerätes in Zielen, die sich hinter Rahmen der persönlichen Haushaltsbedarfe kommen (das heißt, betriebliche oder kommerzielle Verwendung) kommen, hervorgerufen sind.
- 3.Verbrauchsmaterialie und Zubehör.
- 4.Fehler, die von der Überlastung, nicht ordnungsgemäßen Verwendung, Eindringung von Flüssigkeiten, Staub, Insekten, fremden Gegenständen innerhalb des Gerätes hervorgerufen sind. Die Geräte, die nicht in bevollmächtigten Servicezentren oder Garantiewerkstätten repariert waren.
- 5.Fehler, die Folge der Vornahme in die Konstruktion des Gerätes der Änderungen vom Benutzer selbst oder unsachgemäßen Austausch der Zubehöerteile hervorgerufen sind.
- 6.Verletzung der Anforderungen der Betriebsanleitung.
- 7.Falsche Einstellung der Versorgungsnetzspannung (wenn das notwendig ist).
- 8.Vornahme von technischen Veränderungen.
- 9.Mechanische Verletzungen, darunter in Folge der nachlässigen Behandlung, falschen Beförderung und Bewahrung, Fallen des Gerätes.
- 10.Verletzungen durch Verschulden von Tieren (darunter von Nagetieren und Insekten).

Hersteller: Sites Elektrik Kampanie Limited, China

Information über Herstellungsdatum ist auf der Einzelverpackung angegeben.

In Fragen der Garantieleistungen sowie bei der Feststellung von Fehlern wenden Sie sich an das nächste Servicezentrum.





Citiți cu atenție manualul înainte de utilizare.

Păstrați manualul de utilizare, este posibil să aveți nevoie de acesta în viitor.

Acest aparat este destinat pentru încălzirea și fierberea apei potabile.

- Dispozitivul este destinat utilizării în scopuri casnice și în scopuri similare, în special:
 - în zonele de bucătărie pentru personalul din magazine, birouri și alte condiții de muncă; - în casele de fermă;
 - clienți în hoteluri, moteluri și alte infrastructuri rezidențiale;
 - în condiții de cazare în regim cazare și mic dejun..

Important! Aparatul, achiziționat în sezonul rece, cu scopul de a evita defecțiunile, înainte de conectare în rețeaua electrică trebuie să fie ținut cel puțin patru ore la temperatura camerei.

Caracteristici tehnice

Tensiune nominală: 220-240 V

Frecvența nominală a curentului: 50 Hz

Consum nominal de putere: 1500-1700 W

Volum - 1,7 l

Perioada de garanție în Uniunii Europene și în Moldova – douăzeci și patru luni


Măsurile de precauție în timpul utilizării


- Citiți cu atenție acest manual înainte de a utiliza aparatul pentru a evita deteriorarea acestuia în timpul utilizării. Manipularea incorectă poate duce la deteriorarea aparatului, provoca daune materiale sau afecta sănătatea utilizatorului.
- Înainte de a începe lucrul, asigurați-vă că în interiorul aparatului nu există materiale de ambalare și alte obiecte străine, ceea ce poate duce la deteriorarea aparatului sau la incendiu.
- Înainte prima pornire, verificați dacă specificațiile produsului corespund parametrilor sursei de alimentare.
- La utilizarea unui cablu prelungitor, asigurați-vă că puterea maximă admisă a cablului corespunde puterii aparatului.
- Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de către persoane fără experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care sunt supravegheate sau instruite să folosească aparatul de către persoana responsabilă pentru siguranța acestora.
- Folosiți aparatul departe de copii. Copiii trebuie să fie supravegheați pentru a preveni jocul cu aparatul.
- Fiți foarte atent când copiii se află în apropierea aparatului.
- Folosiți și depozitați aparatul departe de copii.
- Nu lăsați aparatul pornit nesupravegheat.
- Nu utilizați aparatul dacă cablul sau ștecherul sunt deteriorate sau dacă aparatul este deteriorat. Adresați-vă la un centru de service. Aparatul trebuie reparat numai de un centru de service autorizat. Nu reparați aparatul independent.
- Dacă nu utilizați aparatul, deconectați-l de la rețea. Deconectând dispozitivul, nu trageți de cablul de alimentare, trageți ușor ștecherul din priză.
- Pentru a reduce riscul de electrocutare, nu scufundați aparatul în apă sau alte lichide. Dacă se întâmplă acest lucru, NU ATINGEȚI aparatul, deconectați-l imediat de la sursa de alimentare.
- Nu utilizați aparatul cu mâinile ude.
- Deconectați aparatul de la rețea după utilizare și înainte de curățare. Înainte de a muta aparatul, de a efectua curățarea sau alte operații de întreținere, lăsați aparatul să se răcească.
- Nu utilizați accesorii care nu sunt incluse în ansamblul blenderului.
- Nu utilizați aparatul în alte scopuri decât cele specificate în manualul de utilizare.
- Acest aparat este destinat exclusiv pentru uz casnic. Nu-l utilizați în scopuri comerciale sau de altă natură
- Nu folosiți aparatul în alte scopuri decât cele specificate în instrucțiuni. Fierbătorul de apă electric este destinat numai pentru fierberea apei. Nu-l utilizați pentru a încălzi supă sau alte lichide, precum și produse din cutii, sticle sau conserve.
- Fierbătorul de apă electric este proiectat pentru funcționarea numai în poziție verticală pe o suprafață uscată, solidă și rezistentă la căldură. Nu plasați aparatul pe suprafețe fierbinți, precum și în apropierea surselor de căldură (de exemplu, aragazuri electrice), perdelelor și rafturilor suspendate.
- Pentru a reduce riscul de electrocutare, nu scufundați aparatul în apă sau alte lichide. Dacă se întâmplă acest lucru, NU ATINGEȚI aparatul, deconectați-l imediat de la sursa de alimentare.
- Nu lăsați apa să pătrundă pe stația de alimentare.
- Nu conectați aparatul la o priză de curent concomitent cu alte aparate electrice.
- Deconectați întotdeauna aparatul de la priza electrică atunci când nu îl utilizați.
- Fierbătorul de apă electric trebuie utilizat numai cu stația furnizată împreună cu acesta. Este interzisă utilizarea acestuia în alte scopuri.
- Evitați contactul cu suprafața fierbinte a fierbătorului de apă electric. Apucați întotdeauna fierbătorul de apă electric numai de mâner.
- Înainte de pornire, asigurați-vă că capacul este închis etanș, în caz contrar se va activa sistemul de oprire automată la fierbere și apa poate să se verse.
- Asigurați-vă cu atenție că există cel puțin o cantitate minimă de apă în fierbătorul de apă electric. Este interzis să folosiți fierbătorul de apă electric fără apă.
- Nu umpleți fierbătorul de apă electric cu apă peste marcajul maxim. În caz contrar, apa clocotită se poate scurge din gură, și puteți obține arsuri.
- ATENȚIE! Nu deschideți capacul în timp ce apa fierbe. Fiți deosebit de atenți dacă deschideți capacul imediat după ce fierbătorul a dat în fiert: aburul care iese din fierbător este foarte fierbinte. Apa fierbinte poate cauza arsuri grave. Fiți deosebit de atenți când există apă fierbinte în fierbătorul electric. Nu atingeți carcasa fierbătorului electric în timpul și imediat după încălzire: acesta este foarte fierbinte. Ridicați fierbătorul electric ținându-l de mâner.
- ATENȚIE! Nu este permis să scoateți fierbătorul electric de pe stație în timpul funcționării, mai întâi opriți-l.
- Se recomandă de umplut fierbătorul de apă electric cu apă potabilă îmbuteliată sau filtrată.
- Dacă utilizați apă dură, pe elementul de încălzire al fierbătorului electric pot apărea pete minore. Acestea este rezultatul formării depunerilor de calcar. Cu cât este mai dură apa, cu atât mai rapid vor apărea depuneri. Depunerile de calcar pot avea culori diferite. Deși calcarul este inofensiv pentru sănătate, aceasta poate afecta negativ funcționarea fierbătorului dvs. electric. Curățați în mod regulat fierbătorul electric de depuneri de calcar.
- Umiditatea poate fi condensată pe stația fierbătorului electric. Acest lucru este normal și nu indică la faptul unei funcționări defectuoase a fierbătorului electric.
- Utilizați aparatul numai pentru uz casnic în conformitate cu aceste instrucțiuni de utilizare. Fierbătorul nu este destinat utilizării industriale sau comerciale. Garanția nu acoperă defecțiunile cauzate de utilizarea produsului în scopuri care depășesc nevoile interne personale (adică în scopuri industriale sau comerciale).
- Păstrați aceste instrucțiuni.

CONSTRUCȚIA APARATULUI

Atenție! Ceainicul electric este proiectat să funcționeze doar în poziție verticală pe o suprafață uscată, tare, netedă și rezistentă la temperaturi înalte.

Pe corpul ceainicului există un panou tactil pentru selectarea și pornirea modurilor de fierbere, încălzire și de menținere a temperaturii.

Butonul  servește pentru pornirea modului de încălzire și pentru oprirea ceainicului.

Cu ajutorul butonului , puteți selecta temperatura pe care o va menține ceainicul după fierbere (40°C, 60°C, 80°C, 90°C) sau de încălzire până la temperatura setată.

Așezând ceainicul pe suport și apăsând butoanele de pe corpul său, ceainicul emite semnale sonore.

ROMÂNĂ

Exploatare

Pregătirea pentru utilizare. Montați suportul pe o suprafață orizontală plană și conectați-l la rețeaua de alimentare cu energie electrică. În același timp, va emite semnale sonore și vor clipiți toți indicatorii.



Fierberea apei. Scoateți fierbătorul electric de pe suport, deschideți capacul și umpleți-l cu apă. Asigurați-vă că nivelul apei se află între marcasele maxim și minim de pe indicatorul nivelului apei. Nu porniți un fierbător electric gol. Nivelul apei trebuie să fie de cel puțin la marcajul "min" și nu mai mult de marcajul "max".


Fierbătorul electric este prevăzut cu protecție împotriva supraîncălzirii atunci când este pornit fără apă. La supraîncălzirea fierbătorului electric se declanșează dispozitivul de protecție, care îl deconectează în absența apei sau la un nivel prea scăzut al apei. Dacă ați pornit accidental fierbătorul electric fără apă și s-a declanșat protecția, așteptați aproximativ 15-20 de minute și acesta va reveni singur la starea de funcționare.

ATENȚIE! Pornirea aparatului fără apă poate duce la defectarea protecției, deci verificați întotdeauna prezența apei în fierbător înainte de a porni fierbătorul electric.



Închideți capacul și puneți fierbătorul electric pe suport. Pentru a evita arsurile cu abur fierbinte, închideți întotdeauna capacul bine înainte de a porni fierbătorul electric. Evitați contactul cu aburul fierbinte.

Închideți capacul și așezați ceainicul electric pe suport. Simultan se va activa panoul tactil de pe corpul ceainicului. După 2 secunde, toate simbolurile se vor stinge, cu excepția simbolurilor digitale pentru temperatura apei din interiorul dispozitivului. Pentru prevenirea arsurilor cauzate de opărirea cu aburi fierbinți, închideți întotdeauna foarte bine capacul înainte de pornirea ceainicului electric. Evitați contactul cu aburul fierbinte.



Pentru fierberea apei, apăsați butonul  de pe corp. Simultan se va activa simbolul apei care fierbe . Temperatura apei din ceainic va fi afișată de simboluri digitale. Atunci când temperatura va atinge 100°C, ceainicul se va opri (se va dezactiva simbolul apei care fierbe).

Pentru a opri ceainicul înainte de momentul fierberii apei, apăsați din nou butonul .

ATENȚIE! Nu deschideți niciodată capacul ceainicului electric în mod nemijlocit înainte de fierbere sau imediat după fierbere.

Încălzirea apei până la temperatura setată. Prin apăsarea succesivă a butonului , puteți seta temperatura de încălzire a apei pentru a prepara cafea (Coffee 90°C), ceai (ceai 80°C), plante medicinale (Herbs 60°C), de încălzire a apei pentru prepararea mâncării pentru bebeluși (Baby 40°C). Pentru acestea, selectați temperatura necesară de încălzire apăsând butonul . În continuare, fără să apăsați nimic, așteptați până când ceainicul va încălzi apa până la temperatura selectată de dvs.

După aceasta, ceainicul va menține temperatura selectată încă în decursul a 4 ore pentru modulile 40°C, 60°C și timp de 1 oră pentru modulile 80°C, 90°C.

Menținerea temperaturii. În cazul setării temperaturii de 100°C, modul de încălzire a apei nu este activ. Acest mod este utilizat numai pentru fierberea apei. Pentru menținerea temperaturii necesare, trebuie să selectați mai întâi valoarea dorită (40°C, 60°C, 80°C, 90°C) apăsând butonul , iar apoi să apăsați butonul .

În acest caz, ceainicul va fierbe mai întâi apa, iar apoi când apa va atinge temperatura setată de dvs., ceainicul o va menține timp de 4 ore pentru modulile 40°C, 60°C și timp de 1 oră pentru modulile 80°C, 90°C.

Transport, curățare și depozitare

TRANSPORT. Aparatul poate fi transportat cu orice tip de transport acoperit, cu respectarea regulilor de fixare a mărfii care asigură păstrarea produsului și / sau a ambalajului și funcționarea sigură a acestuia în continuare. NU expuneți dispozitivul la sarcini de șoc în timpul operațiilor de manipulare.

CURĂȚARE. Înainte de curățarea sau întreținerea fierbătorului electric, scoateți ștecherul din priză. Dacă aparatul a fost utilizat, lăsați-l să se răcească timp de cel puțin 40 de minute. Pentru a evita electrocutarea, nu scufundați aparatul, stația și cablul electric în apă. Aceste părți ale aparatului pot fi curățate cu o cârpă moale, ușor umedă, fără sămne și fără adăugarea agenților de curățare. Pentru a curăța filtrul (este amplasat pe orificiul fierbătorului electric), scoateți-l și clătiți-l din partea exterioră sub un jet de apă. Filtrul trebuie să fie spălat, indiferent dacă depunerile de calcar sunt vizibile sau nu. Nu utilizați fierbătorul fără filtrul instalat. În zonele cu o duritate ridicată a apei, este necesar să îndepărtați din aparat în mod regulat depunerile de calcar pentru a menține aparatul în stare bună, deoarece excesul de calcar din aparat poate duce la defecțiuni. Frecvența curățării de depuneri de calcar depinde de gradul de duritate a apei de la robinet din zona dvs. și de frecvența utilizării fierbătorului electric (de exemplu, o curățare după 200 de utilizări). Dacă apa din casa este dură, vă sfătuim să o filtrați - acesta lucru va reduce într-o oarecare măsură formarea calcarului. Pentru a curăța carcasa, ștergeți-o cu o cârpă moale umedă și apoi uscați-o. Nu utilizați detergenți sau solvenți abrazivi.

DEPOZITARE. Aparatul trebuie să fie stocat în încăpere închisă, în condiții care presupun păstrarea produsului și funcționarea sigură a acestuia în continuare.

Asigurați-vă că aparatul și toate accesoriile acestuia sunt uscate complet, înainte de a le depozita.

Eliminarea aparatului

Aparatul și materialele de ambalare trebuie eliminate cu cel mai mic pericol pentru mediu și în conformitate cu reglementările privind eliminarea deșeurilor din zona dumneavoastră.

Condiții de garanție

Când cumpărați aparatul, cereți în prezenta dumneavoastră să fie verificat și să fie completat cardul de garanție (stampila organizației comerciale, data vânzării și semnătura vânzătorului). Fără furnizarea cardului de garanție sau atunci când nu este completat corect, reclamațiile de calitate nu sunt acceptate și nu se efectuează nici o reparație în garanție. Cardul de garanție trebuie prezentat la orice adresare la centrul de service pe întreaga perioadă de garanție. Produsul este acceptat pentru service numai complet. Perioada de garanție se calculează din momentul vânzării către cumpărător. De asemenea, vă cerem să păstrați documentele care confirmă data achiziționării produsului (bonul de casă). Condiția de service gratuit în garanție a produsului este funcționarea sa corectă, în limitele uzului casnic, în conformitate cu cerințele din instrucțiunile de utilizare a produsului, lipsa deteriorării mecanice și efectele manipularii neutilizate. Produsul este acceptat pentru serviciul în garanție curat (șters și curățat, acolo unde este posibil). Garanția acoperă toate defectele de fabricație și de proiectare (altele decât cele enumerate în „Garanția nu acoperă”), identificate în timpul perioadei de garanție. În această perioadă, piesele defecte, cu excepția consumabilelor, urmează să fie înlocuite gratuit în centrul de service în garanție.

Garanția nu acoperă

1. Defectele cauzate de forța majoră.
2. Deteriorarea produsului cauzată de utilizarea produsului în scopuri care depășesc uzul casnic (de exemplu, în scopuri industriale sau comerciale).
3. Consumabile și accesorii.
4. Defectele cauzate de supraîncărcare, funcționare necorespunzătoare, penetrarea lichidelor, prafului de insecte, pătrunderea de obiecte străine în produs.
5. Deteriorările care au fost reparate în afara centrelor de service autorizate sau atelierelor de garanție.
6. Deteriorările cauzate prin modificarea designului produsului de către utilizator sau înlocuirea necalificată a componentelor sale.
7. Încălcarea instrucțiunilor de utilizare.
8. Instalarea incorectă a tensiunii de rețea (dacă este necesar).
9. Introducerea modificărilor tehnice.
10. Daune mecanice, inclusiv în rezultatul manipularii neglijente, transportului și depozitării necorespunzătoare, căderii produsului.
11. Daune cauzate de animale (inclusiv de rozătoare și insecte).

Producător: Sites Electric Company Limited, China

Pentru informații privind data fabricării, consultați ambalajul. Pentru service în garanție, contactați cel mai apropiat centru de service.

